

LADIZUM

CONCERT DE NOËL

CHRISTMAS CONCERT

2003



De l'ensemble
Cordes-à-Vent
Orchestra

Sous la direction de Françoise Turcotte, conductor

Église Saint-André
89, Principale, Sutton
Le dimanche 7 décembre à 14h
Sunday December 7th, 2 p.m.

PROGRAMME MUSICAL

Première partie / First part

1. Deck the Halls W. Ryden
2. Somewhere in time J. Barry
Soliste : Hélène Lavoie à la flûte traversière
3. Mother Ginger (from "The Nutcracker") Tchaikovsky
4. The Farmer's Scottische and Go tell Aunt Rhody arr. B. Lamoureux
5. Plink, Plank, Plunk Leroy Anderson
6. Killigrews Soirée Folkore Terre-Neuvien
Avec Serge Lavertu et Hélène Lavoie à la flûte à bec
7. Célèbre Canon Pachelbel
8. Green Sleeves arr. B. Lamoureux
9. Concerto no. 1 in D Major for 4 Violins,
Violoncello, Strings and Continuo Vivaldi
Allegro
**Solistes : Jonathan Millette, Tanya Schweitzer
Alexander Bailey-Godin, Ruby Clark.
Violoncello: William Larivière**



10-1 PRINCIPALE NORD, SUTTON QC J0E 2K0
Bur.: (450) 538-4000 • Fax.: (450) 538-1733
Web: www.immeublesdynamiques.com
E-mail: info@immeublesdynamiques.com



Maryse Boulanger
Agent immobilier affilié
Rés.: (450) 538-5884

TÉL. 538-2452



Fred Guilbeault Esso

28, RUE PRINCIPALE NORD
SUTTON (QUÉBEC) J0E 2K0

TERMINUS D'AUTOBUS



Nos remerciements / Our Thanks

À la Fondation Boulanger-Bédard, à Monsieur Pierre Paradis, député de Brome-Missisquoi, au club Optimiste de Sutton, au Club Lions de Knowlton, à la Caisse Populaire Desjardins de Brome-Missisquoi, au marché IGA de Sutton, à ACBM (accès communautaire Brome-Missisquoi), aux impressions Daigle Inc. de Cowansville et à Nicole Bouthot de l'église Saint-André de Sutton.

Des contributions financières seraient appréciées afin de poursuivre nos activités en 2004-2005. We would appreciate donations for the year 2004-2005.

Net Connect

Carol Halls

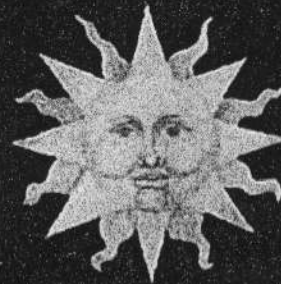
20 Principale Nord, suite H
Sutton, Qc, J0E 2K0

Ph: (450) 538-4198 Fax: (450) 538-0935

Sites web, réparation d'ordinateur
Web sites, computer repair



LA BOUTIQUE SOLEIL



BRONZAGE
ANN-MARIE VALADE

17-C PRINCIPALE NORD
SUTTON, QC J0E 2K0

538-1759

LES IMMEUBLES
DYNAMIQUES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
*Voire courtier d'ici!
Esom's Hometown Broker!*



Louis Dandenault
Agent immobilier affilié
Rés.: (450) 538-5055

10-1 PRINCIPALE NORD, SUTTON QC J0E 2K0
Bur.: (450) 538-4000 • Fax.: (450) 538-1733
Web: www.immeublesdynamiques.com
E-mail: info@immeublesdynamiques.com

Camil

Resto

Disco • Pub

Salle de réception

Chez Camil Inc.
1, Principale sud
Sutton, Qc. J0E 2K0

Bar : (450) 538-2201
Restaurant : (450) 538-2456
Télécopieur : (450) 538-2201

IMAGE PHOTOGRAPHIE ENCADREMENT

Tél.: (450) 538-6116

20, rue Principale Nord #J
Sutton (Qc)
J0E 2K0

Au coeur des saisons

FLEURS • CADEAUX

4 rue Maple
Hélène Soucy
propriétaire

Sutton, Québec
J0E 2K0
(450) 538-0388

Deuxième partie / Second part

1. 4 Noëls classiques
 1. Hark! The Herald Angels Sing (chant) Mendelssohn
 2. Le premier Noël (chant) Noël français
 3. Dans une étable obscure Praetorius
 4. Joy To The World Haendel

2. Jingle Bells arr. S. M. Nelson

3. We Wish You A Merry Christmas arr. S. M. Nelson

4. The Little Drummer Boy arr. S. Applebaum

5. 4 Noëls traditionnels arr : E. Gagnon
 1. Il est né le divin enfant
 2. Dans cette étable
 3. Les anges dans nos campagnes
 4. Ça bergers, assemblons-nous (chant)

BN

Vêtements mode
Pour la famille

Boutique Nath Elle
Nathalie Bédard, prop.

22, rue Principale nord
Sutton, (Québec)
J0E 2K0
Tél: (450) 538-0292

Service d'altération

Le Cotillon

Matériaux d'art et d'artisanat
Arts and Crafts supplies
Encadrements - Framing

4 Rue Pine
Sutton, Qc.
J0E 2K0

Tel.: (450) 538-2977
Jocelyne Bonneau
Propriétaire

Aux premiers violons / First violins

Mathias Larivière, Jonathan Millette, Ruby Clark, Marie-Claude Duhamel, Lindsay Turcotte, Madelaine Proulx, Alexander Bailey-Godin, Tanya Schweitzer, Gabe Gilker, Sabine Boisvert-Garceau, Adrian Gammon, Marion Guignet, Margot Beauchemin, Naomie Parrot, Annabelle Tardif.

Aux deuxièmes violons / Second violins

Stéphanie Néron, Julie Deveault, Nathalie Chabot, Christine Beaudoin, Nathalie Pépin, Alain Parrot, Chantal Dalpé

À l'alto / Viola

David McAdam, Julian Gammon

Aux violoncelles / Cello

Salomé Paiement, Miro Belzil, Sonia Carreau, William Larivière, Danica Schweitzer.

À la contrebasse / String Bass

Sophie Carpentier

À la flûte traversière et flûte à bec / Flute and Recorder

Hélène Lavoie

Au piano / Piano

Andréa Larivière

Guitare, percussions et flûte à bec / Guitar, percussions and recorder

Serge Lavertu

À la direction musicale / Conductor

Françoise Turcotte

nottusatall@yahoo.com



FLYE

21 Principal
Sutton, Quebec
J0E 2K0

RARE AND OUT OF PRINT BOOKS

pharmacie

ESSAIM

pharmacy

Raymond Brochu
Pharmacien

35-4, rue Principale Nord
Sutton (Qué.) J0E 2K0

Tel.: 538-0055